SENCOR®

SBT 50



EN	DIGITAL THERMOMETER • USER'S MANUAL
CZ	DIGITÁLNÍ TEPLOMĚR • NÁVOD K POUŽITÍ
SK	DIGITÁLNY TEPLOMER • NÁVOD NA POUŽITIE
HU	DIGITÁLIS HŐMÉRŐ • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PL	TERMOMETR CYFROWY • INSTRUKCJA OBSŁUGI
RU	ЦИФРОВОЙ ТЕРМОМЕТР • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
LT	SKAITMENINIS TERMOMETRAS • VARTOTOJO VADOVAS

Copyright © 2011, Fast ČR, a.s.

Revision 06/2011

Před prvním použitím výrobku se, prosím, seznamte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním výrobků podobného typu. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Návod uschovejte pro budoucí použití.
Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal, pokladní doklad a záruční podmínky.

Upozornění:
Nedodržení pokynů uvedených v návodu k obsluze může vést k chybné funkci přístroje nebo jeho poškození.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Teploměr nevystavujte přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám, nadměrné vlhkosti nebo prašnosti. Jinak může být ovlivněna funkčnost přístroje.
- Teploměr neoplachujte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody nebo jiné kapaliny.
- Teploměr není odolný vůči otřesům nebo nárazům. Chraňte jej před pády.
- Nesnažte se teploměr ohýbat.
- Teploměr nerozebírejte (vyjma odejmutí krytu za účelem výměny baterie) a neprovádějte na něm žádné úpravy.
- Měření teploty u dětí je třeba vždy provádět pod dospělým dozorem.
- Přístroj včetně baterií uchovávejte mimo dosah dětí.

POUŽITÍ TEPLOMĚRU

1. Před prvním použitím sejměte ochrannou fólii, která zakrývá displej a tlačítko zapnutí/vypnutí.
2. Pro zapnutí teploměru stiskněte tlačítko ⏻. Na displeji se krátce zobrazují všechny elementy a ozve se pípnutí. Poté se na displeji zobrazí údaj „M" (Memory), který signalizuje vyvolání paměti, a poslední naměřená hodnota. Po zobrazení poslední naměřené hodnoty se na displeji rozsvítí údaj 37 °C a proběhne automatické otestování stavu přístroje. Poté se na displeji zobrazí údaj Lo (pokud je okolní teplota nižší než 32 °C) a symbol jednotky měření °C bliká. Nyní je teploměr připraven k měření.
3. Proveďte měření tělesné teploty. Během měření se na displeji zobrazuje aktuální teplota a symbol jednotky měření °C bliká. Ukončení měření ohlásí zvuková signalizace (10 pípnutí). Symbol jednotky měření °C přestane blikat a na displeji se zobrazí nejvyšší naměřená hodnota. Teploměr vyjměte z místa měření. Naměřená hodnota se bude zobrazovat na displeji až do vypnutí teploměru.

Poznámka:
Doba měření trvá přibližně 30 až 60 sekund.

4. K automatickému vypnutí teploměru dojde po cca 10 minutách od posledního měření. K prodloužení životnosti baterie doporučujeme po použití vypnout teploměr tlačítkem ⏻.
5. Poslední naměřená hodnota je automaticky uložena do paměti přístroje. Tato hodnota se na displeji krátce zobrazí při dalším zapnutí teploměru a je automaticky vymazána s dalším měřením.

METODY MĚŘENÍ

V ústní dutině (orální)
Hrot teploměru umístěte napravo nebo nalevo od uzdičky jazyka. Zavřete ústa a dýchejte pravidelně nosem. Během měření musí hrot teploměru zůstat na stejném místě a musí být v neustálém kontaktu se sliznicí. Před měřením nepijte a nejezte.

V konečníku (rektální)
Z lékařského hlediska se jedná o nepřesnější metodu měření tělesné teploty. Hrot teploměru opatrně zaveďte do konečníku, maximálně však do hloubky 1,5 cm.

V podpaží (axilární)
Hrot teploměru umístěte do nejhlubší části podpažní jamky. Rameno pevně přitlačte k tělu. Před samotným měřením je nutné vyvarovat se přehřátí teplým oblečením nebo vychladnutí podpažní jamky.

Výsledky měření tělesné teploty se liší v závislosti na zvolené metodě měření. Teplota naměřená v konečníku může být v porovnání s teplotou naměřenou v ústní dutině o cca 0,5 °C vyšší a v porovnání s teplotou naměřenou v podpaží o 0,5–1,5 °C vyšší.

VÝMĚNA BATERIE

- Pro napájení teploměru je použita mikroalkalická baterie typu LR41 (1,55 V). Pokud se na displeji zobrazuje symbol ▬, baterie je téměř vybitá a je třeba ji vyměnit. Sejměte kryt prostoru pro uložení baterie. Vyjměte použitou baterii a nahraďte ji novou baterií stejného typu. Při vložení nové baterie dbejte na správnou polaritu. Při pohledu na čelní panel teploměru musí strana baterie opatřená znaménkem „+" směřovat dolů. Uzavřete kryt prostoru pro baterii.

ČIŠTĚNÍ

- Před prvním použitím vyčistěte hrot teploměru jemnou textilií navlhčenou v dezinfekčním prostředku (např. v 70% etanolu). Stejným způsobem vyčistěte hrot teploměru po každém použití. Teploměr nesterilizujte vyvařováním!
- Pro čištění zbylých částí teploměru použijte mírně navlhčenou, jemnou textilii.
- K čištění nepoužívejte ředidla nebo chemická rozpouštědla.

SKLADOVÁNÍ

- Nebudete-li teploměr používat delší dobu, vyjměte z něj baterii.
- Teploměr uložte do ochranného pouzdra na suché, čisté místo mimo dosah dětí.

CE 0494 Tento přístroj splňuje požadavky evropské směrnice 93/42/EEC.

Copyright © 2011, Fast ČR, a.s.

SHODA S NORMAMI

Tento přístroj je ve shodě s evropskými normami:

EN 60601-1 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost
EN 60601-1-2 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1-2: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost – Skupinová norma: Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky a zkoušky
EN 12470-3 Lékařské teploměry – Část 3: Vlastnosti kompaktních elektronických teploměrů (s extrapolací i bez extrapolace) s maximálním zařízením


Datum výroby je vyznačen na typovém štítku přístroje.

LOT. Číslo výrobní dávky (šarže) je vyznačeno na typovém štítku přístroje.


Výrobce: Bremed Limited, Unit 1104, 11/F., Two Harbourfront, 22 Tak Fung Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong, China

EC REP **Zplnomocněný zástupce pro EU:** COM s.n.c., Bremed Italy Division, Via Valle Inferiore 31, Todi (PG) – Italy

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Rozsah měření teplota pod 32 °C teplota nad 43 °C	32–43 °C na displeji se zobrazí údaj Lo na displeji se zobrazí údaj Hi
Přesnost měření	±0,1 °C v rozsahu 35,5–42 °C ±0,2 °C mimo rozsah 35,5–42 °C
Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem	Přiložná část typu BF
Ochrana před úrazem elektrickým proudem	Přístroj s vnitřním napájením
Ochrana před škodlivým vniknutím vody	IPX0
Režim provozu	Trvalý provoz
Displej	LCD
Napájení	Mikroalkalická baterie typu LR41 (1,55 V)
Spotřeba energie	0,15 mW v režimu měření
Životnost baterie	min. 200 hodin nepřetržitého provozu

Vysvětlení technických pojmů
IP kód:
IPX0 – Přístroj není chráněn před vniknutím vody (žádná zvláštní ochrana).

Změny textu a technických specifikací vyhrazeny.

Copyright © 2011, Fast ČR, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím.
Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek.
Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití.
Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu.
Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby.
Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady.
Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít.
Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu …)

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody …)
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád …)
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy …)
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem)
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil)
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech …)

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621
CZ 251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ

Baterie obsahují látky škodlivé pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného domovního odpadu. Baterie odevzdejte na příslušném sběrném místě, které zajistí jejich ekologickou likvidaci. Kontakt na nejbližší sběrné místo si vyžádejte u obecního úřadu nebo u svého prodejce.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Copyright © 2011, Fast ČR, a.s.